

## Corporate Information

### Tokyo (Headquarters)

Address Kagurazaka Kitagawa Bldg. 6F  
6-42 Kagurazaka,  
Shinjuku-ku, Tokyo 162-0825  
Japan  
TEL +81-3-3267-0270  
E-mail sales@k-intl.co.jp  
Web https://en.k-intl.co.jp

### Executives

Representative Director Midori Kawamura  
President and CEO Kozo Moriguchi  
Director Yukihiro Aoki  
Director Koji Maeda  
Executive Officer Izawa Riki

### Osaka (Kansai Office)

Address Shin-osaka Dai-2 Nichidai  
Bldg., 4F 1-6-14 Higashinakajima,  
Higashiyodogawa-ku Osaka-shi,  
Osaka 162-0825 Japann  
TEL +81-6-6328-7750

### California, U.S.A.

Address Los Angeles, CA, USA

### Hong Kong

#### KI Hong Kong, Limited

Address Kowloon, Hong Kong

### Germany

#### ASAP Globalizers GmbH

Address Köln, Germany

## Certifications & Membership

The Japan Translation Federation  
The Tokyo Chamber of Commerce and Industry  
Japan Technical Communicators Association (JTCA)  
The Asia-Pacific Association for Machine Translation (AAMT)  
SAP (Global Certified Partner)

## Information Security

Information security management system  
ISO/IEC 27001 & JIS Q 27001



IS 632884/ISO 27001

Certified Translation Service Provider



ISO17100/JSAT 007

Scope  
-English to Japanese translation  
-Japanese to English translation

Field  
-Finance, Economics, Legal  
-Medical, Healthcare  
-Engineering, Science technology

TRANSLATION  
AND  
LOCALIZATION  
KAWAMURA  
INTERNATIONAL



**KAWAMURA  
INTERNATIONAL**

Translation & Localization

Corporate Profile

# Translation

## Human Translation

KI's human translation service is incredibly high quality, having been honed and refined for over 30 years. If you want true peace of mind when dealing with translations that require a high degree of accuracy and expertise, this is what you are looking for.

## Machine Translation (inc. Post-editing)

If you're on a tight budget or deadline but still need a high quality translation, then machine translation is an effective solution.

KI can provide the optimum solution to fit your needs, offering support for the implementation of automatic translation using Google or Microsoft products, the sale of a range of translation engines, and even linking with translation support tools. We even offer a post-editing service for projects where you need a higher quality than what can be provided by machine translation alone.

## Web Services

KI provides a variety of web services that combine language and technology. We recommend these services in particular to customers who want to take advantage of the demand created by overseas visitors and other opportunities created by inbound travel.

- ▶ On-demand translation (online) "Mail-kun"
- ▶ Website globalization "Weblingual PLUS"
- ▶ QR code usage "QR Translator"

# Other services

## Documentation

- ▶ DTP / Formatting
- ▶ HTML / XML coding
- ▶ Technical writing
- ▶ Subtitling / Audio transcription
- ▶ Printing / Binding

## Review / Editing & Proofreading

- ▶ Native check, Bilingual check
- ▶ Re-write, Translation quality assurance

## Interpretation

- ▶ Consecutive / Simultaneous / Chuchotage
- ▶ IINTERCON / Business meetings

## KI Staffing Services

- ▶ Coordinator / Translator
- ▶ Subcontracting

# KI Philosophy

## Mission

**We aspire to bring transformative change to the business of those who are in need of translation**

## Vision

**We aspire to be a strong, vibrant company that provides fulfillment to its employees and that makes meaningful contributions to society**

## Values

**Seek to deliver the solutions demanded by our customers**  
**Take on the challenge of change**  
**Always improve**  
**Always be professional**  
**Grow together with our partners**  
**Have fun**  
**Take a human-centered approach**  
**Seek a sustainable business model**  
**Accept diversity**

# Quality

KI promotes an idea of Total Quality Management (TQM).

We believe that quality isn't simply limited to providing an accurate translation, but that true quality also includes the overall process and communication, as well.

## Evaluation system development

A system for continuous improvement that aims to reduce errors in translation to zero.

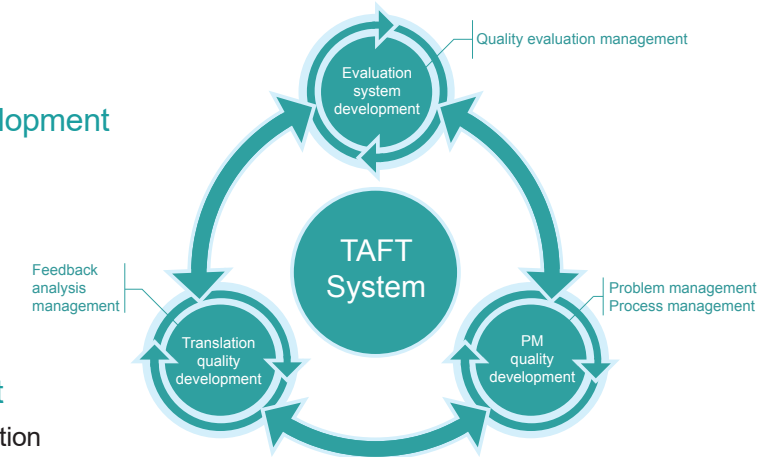
## Translation quality development

A tool that incorporates customer needs and requests into translation specifications.

## PM quality development

A framework for the optimization of project management quality.

## Total Quality Management (TQM)



# Fields / Languages

## Specialist Fields

IT / Localization	Manufacturing	Medical devices / Pharmaceuticals
Tourism	Legal affairs / Finance	IR / Financial accounting / Commerce

## Languages

Asia	Japanese	Simplified Chinese	Traditional Chinese	Korean	
	Thai	Vietnamese	Laos	Burmese	Indonesian
	Malay	Tagalog	Khmer	Bengali	Mongolian
Middle East	Arabic	Persian	Hebrew		
Europe	French	German	Spanish	Italian	Portuguese
	Hungarian	Poland	Czech	Slovak	Croatian
	Russian	Romanian	Turkish	Greek	Bulgarian
	Dutch	Norwegian	Swedish	Danish	Finnish

\* We also offer support for other languages. Please feel free to contact us for more details.